

Zephaniah

Chapter 1

10 זאת לָהֶם תַּחַת זְאוֹנָם כִּי חָרַפּוּ וְיִגְדְּלוּ עַל־עַם יְהוָה צָבָאוֹת:
11 נִגְרָא יְהוָה עָלֵינוּם כִּי רָזָה אֶת כָּל־אֲדֹתַי הָאֶרֶץ וְלִשְׁתַּחֲוִי־לֹאִישׁ מִמָּקוֹמִו
כָּל אִישׁ הַגּוֹיִם:
12 גַּם־אַתָּם כּוֹשִׁים חָרַבְתִּי חֲרָבִי הִמָּה:
13 וְיִט וְדָוֹ עַל־צִוּוֹן וְיִצְבֵּד אֶת־אֲשׁוּר וְיִשֹּׁם אֶת־יִגְנוֹה לְשִׁמְמָה צִיָּה כִּמְדָּר:
14 וְרָבְצוּ בְּתוֹכָהּ עֲדָרִים כְּלִי־חַיִּי וְגֹי גַם־קָאֵת גַּם־קָפֵד בְּכַפְתָּרִיָּה וְלִיגֹו קוֹל
יִשְׁרָר בְּחִלּוֹן חֲרָב בְּפֶה כִּי אֲרֹזָה עָרָה:
15 זאת 15.2 15.1 הָעִיר הַעֲלִיזָה הַיּוֹשֶׁבֶת לְבִטָּח הָאֲמָרָה בְּלִבָּ/ה אֲנִי וְאֶפְסָ/י
עוֹד אֵיךְ הִתְהַלַּךְ לְשִׁמָּה מִרְבֵּץ לְחַיָּה כֹּל עוֹבֵר עָלֶיהָ יִשְׂרָק גִּינֵעַ וְדָוֹ: ס

15.2 We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
7.1 שבחות/משבחים/גויגוי
9.1 We read one or more accents in L differently from BHQ.

Chapter 3

1 הוּי מִרְאָה וְנִגְאָלָה הָעִיר הַיּוֹנָה:
2 לֹא שָׁמַעַה בְּקוֹל לֹא לָקְחָה מוֹסֵר בְּיְהוָה לֹא בָטְחָה אֶל־אֱלֹהֶיהָ לֹא קָרָבָה:
3 עָרִיָּה בְּקִרְבָּ/ה אֲרִיזוֹת שְׂאֵגִים שְׂפָטֶיהָ זָאֲבֵי עָרָב לֹא גָרְמוּ לְבָקָר:
4 גְּבִיאֶ/ה פָחָזִים אֲנָשִׁי בְּגָדוֹת כְּהִנִּיָּה חֲלָלִי־קֹדֶשׁ חֲמָסוֹ תִּנְהָר:
5 יְהוָה צִדִּיק בְּקִרְבָּ/ה לֹא יַעֲשֶׂה עוֹלָה בְּבָקָר בְּבָקָר מִשְׁפָּטִו יִתֵּן לְאוֹר לֹא
נִעְדָּר וְלֹא־יִוָּדַע עוֹל בִּשְׁתִּי:
6 הִכְרַתִּי גֹוִים נִשְׁמָו פְּנוֹתָם הִתְרַבְּתִי חוּצוֹתָם מִבְּלִי עוֹבֵר נִצְדוּ עָרֵיהֶם
מִבְּלִי־אִישׁ מִאִישׁ יוֹשֵׁב:
7 אֲמָרְתִּי אֶת־יִרְאָא אוֹתִ/י תִקְחֵנִי מוֹסֵר וְלֹא־יִכְרַת מַעֲוָה כֹּל אֲשֶׁר־פָּקַדְתִּי עָלֶיהָ
אֲכַן הַשְׁכִּימוּ הַשְׁלֹוּתוּ כֹּל עַל־לוֹתָם:
8 לְכֹן חֲפִירִי נֶאֱמַר יְהוָה לְיוֹם חֲמוֹ/י לְעֵד כִּי מִשְׁפָּטִי לָאֶסֶף גֹוִים לְקַבֵּץ/י
מִמְּלָכוֹת לְשַׁפֵּד עָלֵיהֶם וְעַמִּי לְכָל חֲרוֹן אַפִּי בִּי בְּאֵשׁ קִנְאָתִי תִאָּכַל כָּל־הָאֶרֶץ:
9 כִּי־אֵת אֶהְפֹּד אֶל־עַמִּים שְׂפָה בְּרִנְגָה לְקָרָא כָּל־בְּשָׁם יְהוָה לְעַבְדִּי שֶׁגַם
אֶחָד:
10 מִ/עֵבֶר לְנִהְרֵי־כִישׁ עֲתָרִי בְּתִפְצִ/י 10.1 10.2 10.3 יוֹבִלְוִי מִנְחָתִי:
11 בְּ/יוֹם הַהוּא לֹא תִבְוִשִׁי מִ/כָּל עֲלִילָתִי/ה אֲשֶׁר פָּשַׁעְתִּי בִּי כִּי־אֵת אֶסֶר
מִ/קִּרְבָּ/ה עֲלִינִי גִּבּוֹתִי/ה וְלֹא־תוֹסִפִּי לְגִבְתִּי עוֹד בְּ/הֵר קִדְשִׁי:
12 וְהִשְׁאֲרַתִּי בְּקִרְבָּ/ה עִם עַנִּי וְגֵל וְחָסִי בְּשֵׁם יְהוָה:
13 שְׂאֲרִיתִי יִשְׂרָאֵל לֹא־יַעֲשׂוּ עוֹלָה וְלֹא־יִדְבְּרוּ כָזָב וְלֹא־יִמָּצֵא בְּ/פִיהֶם לִשְׁוֹן
תִּרְמִית כִּי־תִמְחָה יִרְעוּ וְרִבְצוּ וְאִישׁ מִתְרִידִ: ס
14 רִנִּי בְּתִצִּיּוֹן חֲרִיעֵנוּ יִשְׂרָאֵל שְׂמִחָנוּ וְעֲלִזֵּנוּ בְּכָל־לֵב בֵּת יִרְוֹשָׁלַם:
15 הַסִּיר יְהוָה מִשְׁפָּטִי/ה פִּנָּה אִיבָ/ה מִלִּדֵּי יִשְׂרָאֵל וְיְהוָה בְּקִרְבָּ/ה לֹא־תִירָאִי רַע
עוֹד:
16 בְּ/יוֹם הַהוּא יֵאָמֵר לְיִרְוֹשָׁלַם אֶל־תִּגְרָא צִוּוֹן אֶל־יִרְפוּ יְדֵי/ה:
17 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ/ה בְּקִרְבָּ/ה 17.1 גְּבוּר יוֹשִׁיעַ יִשִּׁיעַ עָלֵינוּ/ה בְּשִׁמְחָה יִתְרִישׁ
בְּ/אֶהְבָּתִי וְיִגִּיל עָלֵינוּ/ה בְּרִגָה:
18 נִגְי מִ/מוֹעֵד אֶסְפָּתִי מִמֶּ/ה הַיּוֹ מִשְׁאֵת עָלֵינוּ/ה חֲרָפָה:
19 הַנְּגִי עֲשֶׂה אֶת־כָּל־מַעֲשֵׂי/ה בְּעֵת הַהִיא וְהוֹשַׁעְתִּי אֶת־הַצֹּלָה וְהַגְדָּחָה
אֶשְׁכֵּץ וְהַשְׁמִיתִם לְתַהֲלָה וְלָשֵׁם בְּכָל־הָאֶרֶץ בִּשְׁתִּי:
20 בְּ/עֵת הַהִיא אֲבִיא אֶתְכֶם וְבְ/עֵת קִבְצִי אֶתְכֶם כִּי־אֶתֵּן אֶתְכֶם לְשֵׁם
וְלְתַהֲלָה כְּכָל עַמִּי הָאֶרֶץ בְּ/שִׁבְי אֶת־שְׁבוּתֵינוּ/ה לְעִינֵינוּ/ה אֲמַר יְהוָה:

10.3 We read punctuation in L differently from BHS.
17.1 We agree with both BHS 1997 and BHQ on an unexpected reading.
10.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.
10.2 Marks an anomalous form.

Chapter 2

1 הִתְקוּשְׁשׁוּ וְקוּשׁוּ הַגֹּי לֹא נִכְסָה:
2 בְּ/טָרֶם לָדַת חֹק מִ/מֶּצֶר עֲבַר יוֹם בְּ/טָרֶם וְלֹא־יָבוֹא עָלֵיכֶם חֲרוֹן אֶת־יְהוָה
בְּ/טָרֶם לֹא־יָבוֹא עָלֵיכֶם יוֹם אֶת־יְהוָה:
3 בְּקָשׁוּ אֶת־יְהוָה כִּלְעִנִּי הָאֶרֶץ אֲשֶׁר מִשְׁפָּטִו פָּעֲלָו בְּקָשׁו־צִדִּיק בְּקָשׁוּ עֲנָה
אוֹלִי תִסְתָּרוּ בְּ/יוֹם אֶת־יְהוָה:
4 כִּי עוֹלָה עֲזוּבָה תִהְיֶה וְאִשְׁקִלוּ לְשִׁמְמָה אֲשִׁדּוּד בְּ/צִהָרִים יִגְרְשׁוּ/ה וְעָקְרוּ
תַּעֲמָר: ס
5 הוּי לְשִׁבִּי תִגַּל הַיּוֹם גֹּי כְּרַתִּים דְּבַר־יְהוָה עָלֵיכֶם כִּנְעוּן אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים
וְהַבְּאֲדַתִּי/ה מִ/אִישׁ יוֹשֵׁב:
6 וְהִתְהַלַּךְ תִּגַּל הַיּוֹם גִּת כְּרַת רָשִׁים וְגִזְרוֹת צָאוּ:
7 וְתִהְיֶה חֲבֵל לְשִׂאֲרֵית בֵּית יְהוָה עָלֵינוּ/ה יִרְעוּ וְבִתִּי אֲשָׁקְלוּ בְּ/עָרֶב יִרְבְּצוּ/ו
כִּי יִקְנְעוּ/ה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ/ה וְשָׁב שְׁבוּתִי/ה 7.1:
8 שְׁמַעְתִּי חֲרַפַּת מוֹאָב וְגִדּוּפִי בְּגִי עֲמִיּוֹן אֲשֶׁר חָרַפּוּ אֶת־עַמִּי/ו וְיִגְדְּלוּ עַל־גְּבוּלָם:
9 לְ/כֹן חִירָאֲנִי נֶאֱמַר יְהוָה צָבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כִּי־מוֹאָב בְּ/סֶדֶם תִּהְיֶה וְכִנְעַן עַמּוֹן
בְּ/עַמְלָה מִמֶּשֶׁק חֲרוֹל וְמִכְרָה־מִלְחָה וְשִׁמְמָה עַד־עוֹלָם שְׂאֲרִית עַמִּי/ו יָבוֹדִים וְנִתְּמָר
גֹוי 9.1 יִתְקַלְלוּ/ה:

